

籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之八

同治元年壬戌七月癸未江甯將軍都興阿統帶水師浙江黃巖鎮總兵黃彬奏據統帶師船浙江定海鎮總兵李德麟稟稱近來每有奸商勾雇洋人隨船分來內江各港銷貨希圖藉勢抗釐此等船隻惟如皋所屬周家港最多當派令參將李潤雄不時統帶紅單船巡哨就近彈壓本月初一日甯波貨船內有洋人三名登周家圩港舳舻酒滋事致舉鎮商民動怒鳴鑼集眾洋人自知情虛自行赴水淹斃二名至十一日午刻忽駛到大輪船一隻船上洋人競登周家圩港不問情由在岸捉去三人十四日午刻周

家圩港復來輪船三隻停泊中刻時分該洋人駕小划六隻每划配有洋礮器械分役突入紅單船將礮門釘塞亂拋洋火同時三船火藥齊發在船兵勇倉卒奔逃當將紅單三船全行燒燬該輪船於十五日始行回帆而去等語

粵黃彬親至該處查辦總期消弭事端相安無事惟彈壓誤事致啟釁之參將李潤雄相應請

旨先行革職交黃彬從嚴查辦定海鎮總兵李德麟派員彈壓理處未善亦應摘去頂帶責令趕緊隨同黃彬妥為辦理並請

飭下辦理通商事宜大臣薛燠查明實在情形一體秉公酌量調

處○母致有乖和好○別釀事端○

御批○李潤雄著先行革職○交黃彬嚴行查辦○李德麟著摘去頂帶○以示薄懲○仍另有旨○

諭議政王軍機大臣等○都興阿等奏○周家圩港居民與洋人爭鬪○請將辦理未善之員○分別革職摘頂查辦一摺○洋人於未通商各口岸○例不准其前往銷貨○何以李德麟稟內稱近來每有奸商○勾雇洋人○分來內江各港銷貨之語○既有此等情事○卽應早為稟明禁止○何以直至周家圩港滋事之後○始行稟聞○該總兵等平日全不以營伍為事○以致釀成巨案○其咎實有應得○惟此次洋人既係甯波奸商○勾引而來○酗酒滋事○自知情虛○赴水

淹斃○何以連次到有輪船○既捉去民人三名○復燒毀紅單船三隻○是其兇橫情狀○實出情理之外○不可不嚴加詰問○使洋人知所警懼○第洋人住京以來○凡遇於理不順之事○一經指駁○如外間文移等件○稍有不實不盡○彼卽藉口狡賴○此次啟釁根由○如全係洋人理曲○固不必代為隱飾○如曲在洋人○而內地官民亦居其半○聲教亦必須真實無偽○方足以折服其心○著曾國藩○都興阿○李鴻章○確切查明具奏○不可一字虛假○轉致該洋人得以狡展○本日已飭總理各國事務衙門王大臣○將該洋人違約妄行各情○告知該國在京公使○與之理論○並著薛煥在滬先行妥為查辦○該洋人分上紅單師船○將礮門釘塞○該船兵勇所司何

事○所稱兵勇倉卒奔逃○殊難盡信○恐該總兵等呈報○尚有不實  
不盡之處○並著都興阿履飭管帶各員○認真整頓○於賊匪則痛  
加勦捕○於商民則妥為保護○於外國洋人○分別是否通商地界  
有無執照○防範之中○示以撫綏○以期相安於無事○

辛卯伊犁將軍常清○葉爾羌參贊大臣景廉奏○等○於本  
年四月二十八日○接據派往查勒布什邊境之索倫營總  
管富珠爾奉來稟內稱○於四月十七日○由庫庫烏素地方  
起程○行至哈喇塔拉○路遇俄羅斯居住伊犁貿易圈之巨  
蘇勒官雜谷勞○詢問富珠爾奉向何處去○隨答以前往勒  
布什地方查邊○在哈薩克遊牧訪查失去牲畜○巨蘇勒官

當時變色。卽問你們有路照麼。何以暗過我們卡倫。珠屬  
非理。趕緊回去。不必生事。言訖。策馬而去。富珠爾奉行至  
哈喇塔拉之呢瑪圖。見俄羅斯立有卡倫。正在紮營。聞有  
距呢瑪圖一站之巴彥鍾柯地方。所住攜眷俄羅斯之該  
管官布勒屯。彥克等三員。帶領百餘人。車運槍礮。排列刀  
矛。差人來說。你們不必搭帳房。刻卽回去等語。富珠爾奉  
差兵前往。將布勒屯。彥克等喚來。詢以何故攔攔去路。答  
以昨夜接得我們巨蘇勒官來文。吩咐斷不可教放你們  
向勒布什去。富珠爾奉向其明白問事。我們往勒布什有  
查辦事件。且係我們疆界。不與俄羅斯相干。乃伊等執意

不從。甚形強橫。並云你們一定要過去。只好是動手了。富珠爾泰竊思俄羅斯既形強橫。就近哈薩克亦甚生疏。若十分爭競。又恐滋生事端。因在哈喇塔拉歇住兩日。詢得自呢瑪圖至勒布什四站。俱有俄羅斯卡倫。故於本月二十三日。回至庫庫烏素地方紮營。巡查彈壓等情。等語。正擬籌辦間。旋於五月初九日。據查邊之額魯特營領隊大臣托克托素。會同查勘地界。編領哈布齊賢稟稱。領隊等帶領官兵。由哈爾奇刺啟行。五月初四日。抵河拉托羅海地方。距特穆爾圖淖爾三十里。紮營後。布魯特未報俄羅斯去此二十餘里。紮營。彼時隨營引路之哈薩克布魯特



等聞知均即逃起。領隊等商議將營盤妥為防死。集炸彈  
壓。不意初五日天明時。俄羅斯竟率哈薩克。布魯特。約有  
五六百人。駛運車。駛馬。執持器械。環圍我營。專將射敵  
我兵即欲施放槍箭。領隊等嚴飭我兵萬不可動手。恐釀  
自我開。致彼將來有所藉口。即差回于密拉普伯克。達那  
雅勒前往。將來意告訴。據該頭人稱說。此處是我們地方  
哈薩克。布魯特。是我們。本我國吩咐。來此專攔你們。不  
准過去。如定要過去。咱們就打仗。領隊等數次差達那雅  
勒。以理開導。止是不聽。領隊等又親與該頭人會面。談  
論多時。堅執不聽。領隊問爾等來此有何憑據。答言帶有

文憑即送來俄回合璧文字一張。隨將隊伍撤回。領隊等再四熟商。兩營相去咫尺。兵丁無知。不免發生釁隙。所聞非淺。又恐布魯特等乘機偷竊馬匹。官兵必致受累。因即折回。於初七日行抵吉勒哈爾奇刺地方。紮營。俄羅斯又繞山路帶領哈薩克。布魯特。將鄂爾果珠勒卡倫牲畜什物搶奪。卡官值領圖乘阿來報。當即差派官兵往查。俄羅斯業已撤回。相去二十餘里。紮營。查其光景過於強橫。若差人詢問。不惟不聽。難保其不別生枝節等情。具稟前來。旋據領隊哈布齊賢回城面稟。大略相同。並呈出俄羅斯文憑一鈔。連日復據領隊大臣托克托素稟稱。初九日以

俄日派官兵登高瞭望○俄羅斯仍在原處○十五日申刻忽  
移營向西而去○十六十七等日○遠偵不見蹤影○領隊仍在  
吉勒答爾奇刺紮營防守各等情○等查俄羅斯匪蘇勒  
官雜哈營○素行險詐○此次在呢瑪圖一帶私設卡倫○阻我  
赴勒布什之路○而西南沙拉托羅海地方○亦有俄羅斯頭  
人率兵攔阻○難保非該匪蘇勒官從中作祟○現經托克托  
奈等屢次開導○置若罔聞○此時即直派員前往理論○若仍  
執拗不聽○徒損威靈○當即飭諭該領隊總管等○仍照向在  
卡外巡查日期○多住十餘日○掃淡彈壓○小心防範○等伏  
思俄羅斯國○與伊犁相距數千里○中隔哈薩克希魯特部

當今該國於呢瑪國地方設立卡倫。並於沙拉托羅海地方派隊攔阻查邊官兵。且以哈薩克。希魯特。投順該國。即係伊之地方為詞。似此狡執不遜。難以理論。我弁兵皆憤發思戰。勢無難派兵驅逐。大加杜伐。惟思自塔爾巴哈台。遼東直至黑龍江。處處與該國接壤。且現值查勘西北邊界。尚未定局。不得不通盤籌算。處以鎮靜。以期計出萬全。至該國邊界官員頭人。鬼域成性。或擅立文憑。肆意侵越。該國主未必知情。請

旨飭下總理各國事務衙門。將道光五年暨二十九年該國兩次入我邊境。曾經理論。各守疆界。今又在呢瑪國地方。無故

立卡。在沙拉托羅海地方攔阻查邊官兵。屢次開導不聽。復搶我罪爾果珠勒卡倫牲畜什物。均與理有不合。且疆界尚未議定。何以該頭人帶兵深入。尤夫兩國和好之道。各情形。行文俄國。轉飭該邊界官員頭人。將卡倫官兵撤去。各守疆圍。以爲風好。毋得先起釁端。俟該國咨覆到日。再行酌辦。並請

旨飭知烏里雅蘇台將軍明護。於會勘邊界時。將該國官員頭人等無故入我邊境。立卡興兵。我國仍以理處。各情形。向該國使臣告知。以破該國臣蘇勒官之詭謀。

塔爾巴哈台參贊大臣明鑄奏。五月二十四日。據俄國居

任塔爾巴哈台區蘇勒官報稱該國派來分界使臣現已起程定於六月十五日以前到塔等語當經岑咨呈總理各國事務衙門查照並飛咨烏里雅蘇台將軍明誼等兼程前來塔爾巴哈台與岑等會同俄使據圖會議並移咨伊犁將軍常清轉飭委員哈布齊賢等亦按期前來俟明誼到塔爾巴哈台時岑即與明誼格達

聖旨指示按照圖說據理判斷俾該國無所侵佔然後互換信約再會俄國使臣等分赴各本境據圖建立界牌鄂博以昭信守而息爭端

諭議政王軍機大臣等前因常清等奏所勒坦沙拉久居俄國首

是兩端當經諭令該將軍等訪查辦理。並以哈薩克地接俄界。應妥為防範。茲據常清等奏。俄國臣蘇勒官輝哈營。於呢瑪圖一帶設立卡倫。阻我赴勒布什之路。復於沙拉托羅海地方。率兵攔阻。形甚強橫。聲稱哈薩克。布魯特。為該國地方。並於鄂爾果珠勒卡倫。搶奪牲畜什物。請飭查照舊章。理論禁止等語。哈薩克。布魯特地方。俄國久已窺伺。此次該國膽敢率兵攔阻。是阿勒坦沙拉早已順從。其應襲汗爵。即著常清等遵照前旨。揀擇應襲之人。表明承襲。該處及布魯特地方。何時為俄國誘從。據其文憑所言。則該兩處地方。俄國竟據為己有。必應查明原委。方可酌辦。著常清等迅速查明。該將軍等到任未久。無所用。

其迴護本日諭知總理各國事務衙門與之理論○明諱○明緒現  
在赴塔爾巴哈台查勘地界○並著將此事與俄國公使剴切理  
論○各守疆界○其匡蘇勒勒官雜哈勞說謊情形○亦應告知該公使  
使之安分守約○以敦和好○庶可久遠相安○事關外國侵占邊界  
明諱等務當竭力籌辦○斷不可含糊了事○以副委任○常清等措  
均著鈔給明諱等閱看○明緒雖經簡放伊犁○未贊大臣○其會勘  
西界事宜○仍著會同明諱妥為辦理○俟辦理完竣○再赴新任○

丁酉○總理各國事務恭親王等奏○臣等前據西洋國公使  
基瑪良士呈遞照會○求請遵照前議換約通商○當經恭摺  
具奏○並開列名單○恭請



欽派大臣一員。作為全權大臣。會同辦理三口通商大臣崇厚商辦等因奉

旨。派出臣恆祺。欽此。欽遵在案。查此次西洋國換約。應比照上年布路斯國換約舊案。在天津商定。惟該使呈遞照會之初。法國哥士者代為懇請。作為法國朋友。到京在法館居住。一切事宜。由哥士者往來商議。商妥後。仍回天津畫押。與在津商辦無異等因。當經臣等奏明得

旨。後臣恆祺即與該國公使會商辦理。嗣因哥士者以臣崇綸上年曾辦布路斯國換約事宜。堅欲邀同商辦。臣恆祺因復會同臣崇綸。往返商辦。約計兩月餘。所有條約。均已酌定。

其通商各款內最要者惟住京一節茲與議定不得與各國一律長住惟遇有要事尚可准其進京每年不過一次至各國領事常有派商人兼充者其中流弊滋多從前各國換約臣等均以此事詳詳與辯令將不准派商人作領事官一層載入條約之內各國俱不願明載條約惟另遞照會聲明即上年布路斯國亦如此辦理茲西洋國已經臣恆祺等堅與辯論載入條約之內此外惟添列澳門設官一款其餘各款與各國條約大略相同議定後臣恆祺本應赴津會同崇厚面與書押因該使急欲回津搭坐輪船旋粵恐候臣恆祺赴津致有耽延誤其行期再四相商

意欲臣恆祺在京即與畫押。臣等因思該使既急欲起程，自未便拘於前奏。轉致該使在京淹留。且臣恆祺雖在京畫押，而崇厚係會辦之人。該使仍應赴津與之畫押。是換條約係在津辦理。於前奏尚無不符。即別國亦不能援此為詞。希圖進京換約。是以臣恆祺即於七月十三日在臣衙門面與畫押。蓋用關防。於十四日將蓋印條約各本專弁齎送天津。其應足稅課。按各國稅則一律完納。無庸另議章程。

御批依議。

恭親王等又奏查廣東澳門地方自前明即給與大西洋

國人居位歲輸地租銀五百兩該國人在彼營生素稱安  
分嗣於道光二十三年具呈請豁地租並請自關隘至三  
巴門一帶地方俱歸該國撥兵把守經前督臣耆英等駁  
令仍照舊章辦理至二十九年英國滋擾之時該國又復  
乘隙率兵釘閉關門驅逐丁役雖經前督臣徐廣燾等飭  
令在澳華商全行遷出改於黃埔開市並未據報全復舊  
章就此情形而論始則求免地租撥兵把守繼則藉端入  
寇毀釘關門該國情形逐漸踰橫已可概見今乃居然呈  
遞照會懇請換約通商臣等慮其無知妄作過肆要求以  
致多滋鏡舌因於與議條款之初即告以澳門必須仍歸

中國設官收稅。並每年應輸地租萬金。方與議立條約。臣等亦明知該國住澳已久。斷不肯遽依此議。但以此為難之事。稍折其方張之欲。或者於他事要求。略從倣效。臣恆祺等因持此議。與該公使辯論月餘。該公使果因此事為難。是以於他款不甚堅執。惟於此一事持之甚力。總以澳門係前明給與伊住。迄今已二三百。年。不應索還。而道光二十九年。又有華人襲殺該國大臣之事。中國至今不為辦理。如欲歸還澳門。必須先了此案等語。反覆狡辯。矢口不穆。嗣經哥士者從中調處。始言中國仍在澳門設官。而納租一節。彼此俱置不論。臣等以此議原為防其過肆。要

求起見。今該公使既無多求。而澳門仍言明由中國設官。是雖未盡依臣等之言。亦未全背臣等初意。自未便過事深求。轉致決裂。雖將來該處能否設官。尚難豫定。然藉此一言。維繫。庶海外彈丸之地。尚為中國治理之區。恭候

命下。臣等卽行文兩廣總督。廣東巡撫。令其酌量情形。妥為辦理。御批。依議。

議定西洋國通商條款

第一款

大清國

大皇帝大西洋國大君主及兩國商民。照舊永遠敦篤友誼。兩國

商民人等彼此僑居皆全獲保護身家

第二款

一從前

大清國與大西洋國來往交涉所有前廣東之澳門彼此執政商辦各事無論何時處或刻或寫或兩面口訂之規例現在既已新定和約章程由兩國便宜行事全權大臣公同妥定畫押鈐印將來止此為憑彼此均應遵照新章辦理

第三款

一大西洋國總督澳門大臣均是大君主欽差使臣如有

緊要事件可以隨時進

大清國京師每年不過一次除現在

大清國

大皇帝允准各國欽差住京外若嗣後再有另准兼權大臣長住京師大西洋國公使若遇方便亦可照行

第四款

將來兩國所派兼權大臣於居住之處彼此無不按照情理相待所有身家公所及各往來書信公文等件全皆不得強動

第五款



兩國公使所有費用各由本國自備

大清國

大皇帝願派欽差進大西洋國里斯坡亞京師僑居無不各按品級以禮相待照西洋各國所派欽差無異

第六款

大西洋國官員有公文照會

大清國官員均用大西洋國字樣書寫並繕譯

大清國字相連配送至於此次所定各款章程亦應漢番字同

寫公同校對無訛各以其國字為憑

第七款

將來兩國官員辦公人等因公往來各隨名位高下推用  
平行之禮。大西洋國大憲與

大清國無論京內京外大憲公文往來俱用照會。大西洋國二  
等官員與

大清國省中大憲公文往來用申陳

大清國大憲用劄行。兩國平等官員照相並之禮。其商人及無  
爵者彼此赴訴俱用稟呈。大西洋國人每有赴訴地方官  
其稟函皆由領事官轉遞。領事官即將稟內情詞查覆通  
理妥當。隨即轉遞。否則更正。或即發還。

大清國人有稟赴領事官亦先投地方官一體辦理。

第八款

一大西洋國大君主。任憑設立領事等官。在中國通商之各口地方。辦理商人貿易事務。並稽查遵守章程。中國地方官於該領事等官。均應以禮接待。文移來往。均用平行。凡領事官署領事官與道員同品。副領事官署副領事官及翻譯官與知府同品。其權職均與別大國領事等官無異。至所派之員。必須西國真正職官。不得派商人作領事官。一面又兼貿易。但不拘各口。西國若未便設立真正領事官。暫令別國領事官料理。

大清國亦聽其便。

第九款

一

大清國

大皇帝大西洋國大君主願照彼此和好之誼定例凡兩國民人無論在中國西國每處每事永遠皆如友睦之國相待大  
西洋國大君主現即諭令澳門官員實心出加幫同防備  
該處或有損害

大清國各種情弊必須時時加意籌辦仍由

大清國

大皇帝任憑仍設立官員駐紮澳門辦理通商貿易事務並稽查

遵守章程。但此等官員。應係或旗或漢四五品人員。其職  
任事。權得以自由之處。均與法英美諸國領事等官。住紮  
澳門香港等處各員。辦理自己公務。懸挂本國旗號。無異  
第十款

廣州。潮州。汕頭。廈門。福州。甯波。上海。天津。年莊。鎮江。揚子

九江。漢口。瓊州。海南。臺灣。登州。淡水各等口地方。大西洋

國商民家眷等。皆准居住。來往貿易工作。平安無礙。船貨  
隨時往來。常川不輟。

第十一款

一大西洋國商民。任便覓致諸色華民。勤執分內工藝。

大清國官毫無限制禁阻

第十二款

大西洋國商人運貨赴各處通商貿易單照等件均照各國章程由各關監督發給其並不攜帶貨物之民人專為持往內地游歷執照由領事官發給由地方官蓋印經過地方如飭交出執照應可隨時呈驗無訛放行雇船雇人裝運行李貨物不得攔阻如其無照其中或有訛誤以及有不法情事就近送交領事官懲辦沿途止可拘執不可陵虐如通商各口有出外游玩者地在百里期在三五日內無庸請照惟水手船上人等不在此例應由地方官會

同領事官另定章程。安為彈壓。惟於江甯等處有賦處所。俟城池克復之後。再行給照。

第十三款

大西洋國商民。在通商各口地方租地蓋屋。設立棧房。禮拜堂醫院墳墓。均按民價公平定議。照給不得互相勒掙。至於內地各處。並非通商口岸。均議定不得設立行棧。以防華商影射之弊。

第十四款

游行往來。卸貨下貨。任從大西洋國商人自雇小船。刺運。不論各項艇隻。雇價銀兩若干。聽大西洋國商人與船戶。

自誤不必官為經理亦不得限定船數並何船攬載及挑  
夫包攬運送僅有走私漏稅情弊查出該犯自應照例懲  
辦

第十五款

大西洋國屬民相涉案件不論人產皆歸大西洋國官查  
辦

第十六款

大清國人有欺陵擾害大西洋國人都由大西洋官員知照  
大清國地方官自行懲辦大西洋人有欺陵擾害  
大清國人者亦由



大清國官知照大西洋官一體懲辦。兩國交涉事件彼此均須會同公平審斷。不得意存袒護。以昭允當。

第十七款

凡大西洋國民人控告

大清國民人事件。應先赴領事官衙門投稟。領事官即當查明根由。先行勸息。使不成訟。

大清國民人有赴領事官告大西洋國民人者。領事官亦一體勸息。間有不能勸息者。亦由

大清國地方官與領事官會同審辦。公平訊斷。

第十八款

大西洋國民人

大清國官憲自必時加保護令其身家全安如遭欺陵擾害及有不法匪徒放火焚燒房屋或搶掠者地方官立即設法派撥兵役彈壓查追並將焚搶匪徒按例嚴辦

第十九款

大西洋國船隻在

大清國轄下海洋有被強盜搶劫者地方官一經聞報即應設法查追拏辦所有追得贓物交領事官給還原主

第二十款

大西洋國船隻有在

大清國沿海地方碰壞閘澳或遭風收口地方官查知即設法妥為照料護送交就近領事官查收以昭睦誼

第二十一款

大清國民人因犯法逃在澳門或潛住大西洋國船中者

大清國官照會大西洋國官訪查嚴拏查明實係罪犯交出通商各口償有

大清國犯罪民人潛匿大西洋國房屋一經

大清國官員照會領事官即行交出不得隱匿袒庇

第二十二款

大清國人有欠大西洋國人債務不償或潛行逃避者

大清國官務須認真查拏。如果係根據確鑿力能賠繳者務須  
盡數追繳。秉公辦理。大西洋國人有欠

大清國人債務不償。或潛行逃避者。大西洋國官亦一體照約  
辦理。彼此不得徇私袒庇。

第二十三款

大西洋國商船應納鈔課。各按船牌可載若干噸而納。一  
百五十噸以上。每噸納鈔銀四錢。一百五十噸正及一百  
五十噸以下。每噸納鈔銀一錢。既納鈔後。監督官給發執  
照。開明船鈔完納。

第二十四款

大西洋國商起卸貨物納稅俱照咸豐八年各國稅則為額。總不能較他國有彼免此輸之別。以昭平允而免偏枯。

第二十五款

一輪稅期候。進口貨於起載時。出口於落貨時。各行按納。

第二十六款

此次新定稅則並通商各款。日後彼此兩國。尋欲重修。以十年為限。期滿須於六箇月之前。先行知照。酌量更改。若彼此未曾先期聲明更改。則稅課仍照前章完納。復俟十年再行更改。以後均照此限。此式辦理。永行弗替。

第二十七款

大西洋國船主一進通商各口欲將貨物在該口卸卸幾分卸卸多寡照數納稅其餘貨物欲帶往別口卸貨者其稅銀亦在別口輸納

## 第二十八款

大西洋國貨物在通商不論何口既已按例輸納進口正稅儘欲自入內地販運者應照各國新定章程辦理其在內地買土貨販運出口或前赴長江各口或欲運往外國亦俱照各國新定章程辦理

大清國各關書役人等如有不遵條例詐取規費者由大清國照例究治儘有多收稅餉查明實係誤收者由

大清國隨時酌辦

第二十九款

凡船隻出口欲往通商他口並澳門地方該船主稟明海關監督發給專照自是日起以四箇月為期如係前赴通商各口俱毋庸另納船鈔以免重輸

第三十款

一大西洋國貨船進口並未開艙欲行他往者限二日之內出口即不徵收船鈔儘逾二日之限即須全數輸納此外船隻出進口時並無應交費項凡船進口一到之時即應報明以備查覈如於二日時刻內漏報照例罰辦

第三十一款

大西洋國商人在各口自用船隻運帶客人行李書信食物及例不納稅之物毋庸完稅。僅帶例應完稅之貨則每四箇月一季納稅每頓一錢。

第三十二款

一通商各口分設浮橋號船塔表望樓由領事官與地方官會同酌視建造。

第三十三款

一稅探銀兩由大西洋國商人交官設銀號或紋銀或洋錢。按照道光二十三年在廣東所定各樣成色交納。



第三十四款

一秤碼丈尺均按照粵海關部頒定式由各監督在各口送交領事官以昭畫一。

第三十五款

大西洋國船隻欲進各口聽其雇覓引水之人完清稅務之後亦可雇覓引水之人帶其出口。

第三十六款

大西洋國船隻甫臨近口監督官派委員弁丁役看守或在西洋船或在本艇隨便居住其需用經費由關支發惟於船主並該管船商處不得私受毫釐儻有收受查出分

別所取之數多寡懲治

第三十七款

大西洋國船隻進口限一日該船主將船牌艙口單各件交領事官即於次日通知監督官並將船名及押載噸數裝何貨之處照會監督官以憑查驗如過限期該船主並未報明領事官每日罰銀五十兩惟所罰之數總不得逾二百兩以外至其艙口單內須將所載貨物詳細開明如有漏報捏報者船主應罰銀五百兩僕係筆誤即在遞貨單之日改正者可不罰銀

第三十八款

一監督官接到領事官詳細照會後即發開船單俟船主未領開船單擅行下貨即罰銀五百兩並將所下貨物全行入官

第三十九款

大西洋國商人上貨下貨總須先領監督官准單如違即將貨物一併入官

第四十款

一各船不准私行撥貨如有互相撥貨者必須先由監督官處發給准單方准動撥違者即將該貨全行入官

第四十一款

一各船完清稅餉之後方准發給紅單。領事官接到紅單始行發回船牌等件。准其出口。

#### 第四十二款

一稅則所載按價若干抽稅若干。僅海關驗貨人役與大西洋國商人不能平定其價。即須各邀客商二三人前來驗貨。客商內有願出價銀若干買此貨者。即以所出最高之價。為此貨之價。免致收稅不公。

#### 第四十三款

凡納稅實按斤兩秤計。先除包皮粉飾等料。以淨貨輕重為準。至有連皮過秤除皮數算之貨。即若茶葉一項。僅海

聞人役與大西洋商人意見不同。即於每百箱內聽聞役  
揀出若干箱。大西洋商人亦揀出若干箱。先以一箱連皮  
過秤得若干斤。再秤其皮得若干斤。除皮算之。即可得每  
箱實在斤數。其餘貨物。凡係有包皮者。均可准此類推。儻  
再理論不明。大西洋國商人赴領事官報知情節。由領事  
官通知監督官商量酌辦。惟必於此日稟報。遲則不為辦  
理。此項尚未論定之貨。監督官暫緩填簿。免致後難更易。  
須俟秉公覈斷明晰。再為登填。

#### 第四十四款

大西洋國貨物。如因受潮溼。以致價低減者。應行按價減

稅價大西洋國商人與閩吏理論價值未定則照按價抽  
稅條內之法置辦

第四十五款

大西洋國商人運貨進口既經納清稅課者凡欲改運別  
口售賣須稟明領事官轉報監督官委員驗明實係原包  
原貨查與底簿相符並未拆動抽換即照數填入牌照發  
給該商收執一面行文別口海關查照仍俟該船進口查  
驗符合即准開船出售免其重納稅課如查有影射夾帶  
情事貨罰入官至或欲將該貨運出外國亦應一律稟  
海關監督驗明發給存票一款他日不論進口出口之貨

均可持作已納稅餉之據。至於外國所產糧食。大西洋國船裝載進口。未經起卸。仍欲運赴他處。概無禁阻。

第四十六款

大清國各口收稅官員。凡有嚴防偷漏之法。均應相度機宜。隨時便宜設法辦理。以杜弊端。

第四十七款

大西洋國船隻。獨在約內准開通商各口貿易。如到別處沿海地方私做買賣。即將船貨一併入官。

第四十八款

大西洋國商船。查有涉走私。該貨無論式類價值。全數查

抄入官外。俟該高船帳目清後。亦可履行驅除。不准在口貿易。

第四十九款

一約內所指大西洋國商民罰款及船貨入官。皆應歸

大清國收辦。

第五十款

大西洋國師船。別無他意。或因捕盜駛入。

大清國。無論何口。一切買取食物甜水。修理船隻。地方官妥為照料。船上水師各官。與

大清國官員平行相待。



第五十一款

所有米糧各樣食物槍礮火藥火器等件及一切貨物大  
西洋國商人並船不得私行販運赴有賊處所接濟賊匪  
違者一經查出將船貨全行入官其違例之商人仍交大  
西洋國照各國例嚴行懲辦

第五十二款

大清國所有准與各國有利益之事大西洋國亦一律照辦至  
各國如有與

大清國有利益之事大西洋國亦要出力行辦以昭睦誼

第五十三款

既經和好。僅有一事。二國大臣各執一理。彼此辯論。未免  
近於爭執。不得清釋。今議定如日後。

大清國與大西洋國。僅有各執已見。辯論不清之事。任其各為  
約請。同有和約之別國大臣。從中判斷。若請來之二位大  
臣意見不同。二國再為另請他國之大臣。決意定斷。

第五十四款

所有議定以上章程。兩國大臣定期畫押用印。自是年起  
約計限以二年。俟

大清國

大皇帝大西洋國大君主彼此批准。即在天津互換。經互換後。中

國即將此章程偏行各省大憲一體照行兩國大臣仍重  
押用印為據

壬寅伊犁將軍常清葉爾羌參贊大臣景康泰等查伊  
犁西北卡外勒布什地加迪邁至西南特穆爾圖淖爾等  
處約一千數百餘里內係我國邊界外則與哈薩克布魯  
特在在接壤現在俄國私設卡倫攔阻官兵已屬有意侵  
占其行文塔爾巴哈台勘查地界不欲分兩路辦理先在  
塔爾巴哈台會議誠如

聖諭界址尚未會勘先行會議互換信約恐該國欲於口說空虛  
之中意存侵占不可不豫防詐偽查委員哈布齊賢因特

穆爾圖洋爾未能履勘。恐誤六月十五日會議之期。已於五月二十一日由伊犁東裝起程。前赴塔爾巴哈台。聽候會議。總管德克都富珠爾春。佐領喀爾莽阿等。未能履勘地界。繪畫圖說。會議之事。自毋庸令其前往。當飭該員等聽候將軍明諭指示。如議定界址。分途履勘之時。再令該員等至分界處聽候差委。等語。於咨布齊賢。頒行時。面為指示。機宜。令到塔爾巴哈台時。回知明諭。明諭據總理各國事務衙門發來地圖。並伊犁檢獲原圖。與俄國使臣逐處對照。並將勒布什。特穆爾圖洋爾二處。舊係我國疆界。歷有年所。確確可據。情形。向其明白開導。俾該國無所侵。

占然後互換信約庶不受其欺蒙

御批總理各國事務衙門知道

丙午總理各國事務恭親王等奏同治元年六月十八日  
軍機處交出兩江總督曾國藩奏邊

旨壽議覆陳一摺奉

上諭總理各國事務衙門會同戶部妥議具奏欽此  
臣等伏查南洋五口舊設

欽差大臣一員以兩廣總督領之嗣改隸於兩江總督前於咸豐  
十年十二月臣等通籌全局奏令署理

欽差大臣江蘇巡撫妥為辦理並經奏明所派一切事件由該大

臣隨時知照總理各國事務衙門以免歧異除粵海福州  
廈門甯波上海五口舊有管理稅務之將軍監督道員無  
庸另議更張外其新定之瓊州潮州臺灣淡水長江通商  
之鎮江九江漢口等處均由本省督撫會同上海

欽差大臣奏明派員經理所有新舊口岸稅銀船隻數目情形按  
月呈報該大臣稽查由該大臣按月咨報總理各國事務  
衙門及戶部查數等因奉

旨允准在案茲據曾國藩奏稱長江深入腹地路遠事繁宜改為  
長江通商大臣等語臣等查通商事務以長江為最要沿  
海舊設五口久經辦有定章瓊州等處僻處一隅亦當易

辦惟長江為中國腹心之地。上下江而有二千餘里之遠。隨地皆可偷漏。關於稅課者甚鉅。地廣人眾。易起黨端。該督奏請移紮內江。不為無見。至應駐何處。原奏內稱。或於鎮江金陵。或於漢口九江。臣等於長江形勢。未經身歷。礙難懸擬。由通商大臣周歷查察。詳細查明。何處最要。何處次要。會同各該督撫妥為商定。擇要駐紮。所有原管鎮江九江漢口等處通商口岸各員。均由該大臣督飭隨時嚴密稽查。遇有中外交涉事件。即由該管口岸各員詳報該大臣裁辦。至所稱閩粵浙三省。由監督道員經理。將軍督撫稽查。自係各管各地。責無旁貸。惟事關中外交涉。仍恐

辦理稍有歧異。或波外國口實。臣等公同酌議。擬請將五  
口通商大臣移紮內江。所有上海及長江一帶中外交涉  
事件。由通商大臣專管。而各督撫兼理之。其閩粵浙三省  
中外交涉事件。照舊由各該將軍督撫專管。而通商大臣  
兼理之。按照臣等奏定章程。各新舊口岸稅餉。並進出口  
船隻數目各情形。按月呈報管轄之通商大臣稽察。並由  
該大臣按月咨報總理衙門及戶部。以憑查覈。即將道光  
年間頒發

欽差大臣關防。作為通商大臣關防。凡沿海沿江各監督道員。以  
下均歸該大臣統轄。各路地方官。遇有中外交涉之事。由



監督道員按約辦理監督道員所不能辦理完結者均由該大臣裁決至廉俸一節查前設三口通商大臣係裁撤長蘆鹽政即以鹽政廉俸為三口大臣廉俸今南省通商大臣並轄濱海濱江六省洋務地廣事繁若照三口通商大臣廉俸恐不敷用似應查照各省總督廉俸之例定為該大臣廉俸庶足以資辦公至應添設委員差役及沿江口岸應否設立行館之處並由該大臣體察情形奏明辦理再此條通籌江海全局事關數省地方官懷或稍存成見止顧一隅必至遇事阻難有傷大局懇請

飭下各督撫將軍等嚴飭管理關務各員務即破除積習不分畛

以收和衷共濟之效

諭議政王軍機大臣等恭親王等奏。遵議改設長江通商大臣一  
摺。各國於沿海五口通商。歷年已久。均有舊章可循。而長江上  
下。計有二千餘里。地處腹心。事關創始。自應將通商大臣改駐  
長江。惟應駐何處。該王大臣等無從懸揣。若曾國藩於鎮江全  
陵。或漢口九江。察度情形。擇一扼要之處。各商薛煥酌量具奏。  
該大臣沿江勦賊。於江面情形。自必諳悉。諒能妥為籌畫也。至  
通商大臣廉俸。以及委員差役。並沿江口岸。應否設立行館之  
處。卽著曾國藩詳摺悉心稟定。廉俸於何處支給。委員差役應  
撥若干。務當覈實議定。未可稍涉浮冒。其上海及長江一帶中

外交涉事件。因應歸通商大臣專管。而粵閩浙三省事務。通商大臣亦應兼理。以免歧異。薛煥現在辦理比利時國換約事宜。尚未事竣。著於事竣後。或親赴長江。沿途察看。或江面尚難行。起即由曾國藩酌定。會同具奏。候旨遵行。原摺著鈔給閱看。

恭親王等又奏。查咸豐十年冬間。臣等於通籌善後章程。內。以外國交涉事件。必先識其性情。請

飭廣東上海各督撫等。分派通解外國語言文字之人。攜帶各國書籍來京。選八旗中資質聰慧。年在十三四以下者。俾資學習。嗣違籌未盡事宜。復經聲明鐵錢局除改作銜署外。尚有鑪房。修葺塔作館舍等因。均經先後奉

旨允准在蒙臣等行文兩廣總督江蘇巡撫派委教習並行文八  
旗挑選學生去後嗣據各該旗陸續將學生送齊而所請  
派委教習廣東則稱無人可派上海雖有其人而藝不甚  
精價則過鉅未便飭令前來是以日久未能舉辦臣等伏  
思欲悉各國情形必先諳其言語文字方不受人欺蒙各  
國均以重賞聘請中國人講解文義而中國迄無熟悉外  
國語言文字之人恐無以悉其底蘊廣東江蘇既無咨送  
來京之人不得不於外國中延訪旋據英國咸安瑪吉及  
該國包爾騰兼通漢文者可令充此席臣等今來署察看  
尚屬誠實雖未深知其人惟以之教習學生似可無事苟

求因於上月十五日先令挑定之學生十人來館試行教  
 習並與威妥瑪豫為言明止學言語文字不准傳教仍另  
 請漢人徐樹琳教習漢文並令暗為稽察即以此學為同  
 文館至應給修金一節各國公使以為必需重資方肯來  
 教而現在美國包爾騰據威妥瑪聲稱本係在外教徒尚  
 有餘費若充中國教習係屬試辦本年止給銀三百兩即  
 可敷用至明年如教有成效須歲給銀千兩內外方可令  
 其專心課徒俾無內顧之憂臣等查外國人惟利是圖既  
 令教習諸生不得不厚其薪水以生其歆羨之心至漢教  
 習薪水按照中國辦法現擬每月酌給銀八兩將來應否

加增應由臣等隨時酌辦通計此項教習薪水及學生茶水飯食服役人等工食並一切零費每年約需銀數千兩近年部庫支絀無款動支再四斟酌惟於南北各海口外國所納船鈔項下酌提三成由海關按照三箇月一結奏報之期委員批解臣衙門交納以資應用此項向不解部專備各關修造塔表望樓及一切辦公之用今止酌提三成於各關辦公不至有誤如蒙

俞允應請卽以奉

旨之日為始行文各海關遵照辦理至教習薪水較之外國教習薪水厚薄聽殊如教有成效擬由臣等酌量獎勵其學生

分別勤惰以示懲勸。臣等謹酌擬同文館章程六條恭呈

御覽

御批  
依議

新設同文館酌擬章程六條

一請酌傳學生以資練習也。查舊例俄羅斯文館額設學生二十四名。今改設同文館事屬創始。學生不便過多。擬先傳十名。俟有成效再行添傳。仍不得逾二十四名之數。此項學生。臣等前在八旗中僅挑取二十名。除已傳十名外。記名人數無多。將來傳補將次完竣。應由八旗滿蒙漢聞散內擇其資質聰慧現習清文年在十五歲上下者。每

旗各保送二三名由臣等酌量錄取○挨次傳補○

一請分段教習以專訓練也○查舊例俄羅斯文館准挑取俄羅斯佐領下另檔之人○令在教習巴克什上行走○巴克什亦准奏請作為主事○今所延英文教習包爾騰○止圖薪○水○不求官職○將來如廣東上海兩處得人○應照咸豐十年奏定章程○由該省督撫保送來京充補○此缺係中國人充○當○如果教授有成○自應酌量奏請獎勵○每年薪水○即不得援照外國人辦理○至漢教習現係順天人○候補八旗官學教習徐樹琳充當○嗣後漢教習乏人○擬即由考取八旗官學候補漢教習內仿照鴻臚寺序班定制○咨傳直隸河南



山東山西四省之人取其土音易懂使於教引仍取具同鄉京官印結在臣衙門投卷試以詩文的量錄取按次傳補月給薪水銀八兩二年期滿如有成效無論舉貢班次均奏請以知縣用再留學二年准以知縣分發省分歸候補班補用至將來學生增多及覓有教授俄法等國語言文字之人此項中外教習再行隨時酌增分堂教授

一請設立提調以專責成也查舊俄羅斯文館提調由內閣侍讀學士理藩院郎中員外郎內揀選專管學館一切事務今改設同文館無庸由內閣理藩院咨取以歸簡易應卽由臣衙門辦事司員中揀選滿漢各一員兼充該館

提調所有館務責成該員等專心經理如督課得加遇有  
獎敘教習之年一併獎勵專設蘇拉三名以備驅策每名  
月給工食銀二兩五錢

一請分期考試以稽勤惰也查舊例俄羅斯文館有月課  
季考歲試三項月課則每月初一日由該教習擬定文條  
散給諸生繕譯謄卷該教習分別等第註冊備查季考則  
於二月五月八月十一月之初一日舉行出題等第均如  
月課惟試卷則呈堂裁定始行註冊是月停止月課至歲  
試則於每年十月初十日前堂定日期面試考列一等者  
賞給筆墨紙張以示獎勵是月月課季考均行停止今改

設同文館。除遇有考試毋庸停止月課外。其餘一切均請仿照辦理。惟所試之藝。現在甫經開學。於外國文字未必遽能熟悉。一年之內。應先用滿漢文字考試。俟一年後。學有成效。再試以各國照會。令其繕譯漢文。

一請限年嚴試。以定優劣也。查舊例。俄羅斯文館。乾隆二十二年奏定。五年由本館考試一次。考取一等者授八品官。二等者授九品官。三等者留學讀書。由已中等第內擇其優者。堂委副教習。額設助教二員。由副教習內揀選。奏請補放。助教教導有加。奏請授為主事。分部遇缺即補。仍在館行走。嗣於嘉慶八年。經軍機處內閣具奏。改為由吏

部照各項考試之例奏請

欽派閱卷大臣在

上諭館考試分別等第升授如前惟八品官考取一等者升授七品官七品官復考一等者授為主事又於道光十九年經吏部奏准學生由七品官授為主事遇缺班次遇優改為到部學習三年期滿與各項候補主事統較行走日期以次挨補等因各在案今改設同文館臣等擬請每屆三年由臣衙門堂官自行考試一次臣實甄別按照舊例優者授為七八九品等官劣者分別降革留學俟考定等第將升降各生咨行吏部註冊其由七品官考取一等應授主

事者舊例因鼓勵學生起見其遺缺卽補嗣經改為三年期滿與各項候補主事統較行走日期以次挨補自此升途稍隘而學習者漸不如前今欲令該學生等認真學習擬仍照舊例辦理嗣後由同文館考取七品官復考一等授為主事者請仍在掣分各衙門行走遺缺卽補至考試學生時該助教等如果訓導有方亦應由臣衙門奏請以主事分部遺缺卽補仍兼館行走

一請酌定俸餉以資調劑也查舊例俄羅斯文館助教每年俸銀八十兩七品官每年俸銀四十兩八品官每年俸銀四十兩九品官每年俸銀三十二兩三錢學生傳補咨

旗坐補馬甲錢糧。今改設同文館。擬請仿照俄羅斯館舊章辦理。助教等俸銀數。均請悉仍其舊。現在部庫各項支絀。未便由庫支領。臣等酌擬此項放款。悉由奏撥各海關船鈔項下支給。至學生錢糧。即照俄羅斯館學生舊章。遇有本旗馬甲缺出。照例坐補。以資調劑。

御批覽

大學士賈禎等奏。查總理各國事務衙門。於咸豐十年冬。開奏非善後章程內請

旨飭令俄羅斯文館。妥議章程。認真督課等因。奉

旨允准。嗣經內閣議奏。總理各國事務衙門。專司各國事務。所有

俄羅斯學章程請歸併該衙門一體妥議辦理以昭畫一  
奉

旨依議欽此○頃於本年五月該衙門傳集該館助教副教習學生  
等到署內額設學生二十四名除應缺未補八名及臨時  
不到三名外實到學生十三名○面加考試該學生等並不  
熟習俄文其助教二員副教習三員內亦止國世春一人  
尚稱稍通文義○臣等公同商酌擬將該員咨送總理衙門  
仍留原俸在新設之學堂行走其餘助教一員副教習三  
員及已未到學生共十六人既學無成效自未便虛糜  
餉○相應請

旨撤其學生所領馬甲錢糧及該館一切頒項自應一併裁去以節糜費嗣後俄國文字即歸併英法美三學由總理各國事務衙門隨時酌數辦理

御批依議

三口通商大臣內閣學士崇厚奏等前准總理衙門咨行西洋國公使基瑪良古請議換通商條約業經開單奏請欽差大臣一員作為全權大臣會同等商辦等因奉

旨派出恆祺欽此嗣因法國哥士者代為懇請准令該使到京作為法國朋友一切事宜由哥士者往來商議商妥後仍回天津畫押與在津商辦無異節據恆祺與等往返商辦約



計兩月有餘。議定條約五十四款。由總理衙門具摺鈔呈御覽。復於本月十五日。接據臣恆祺函致。本應比照上年布路斯國換約舊案。赴津會同。鄂面與畫押。因該使亟欲回津搭坐輪船旋粵。恐致耽延。轉令該使在京滬留。是以卽於十三日。在總理衙門面與畫押。蓋用關防。並將蓋印條約各本。專弁齎送天津。交鄂辦理。該國公使亦卽於是日起程赴津等因。鄂卽於十八日。將蓋印條約三分。面與該使畫押。並填寫年月日期。彼此互換。將應存該國並留存澳門各一分。給與該使收執。現因輪船卽欲南駛。該使等亦卽於二十二日。由津返棹。據稱旋回澳門。

御批知道了。

丁未總理各國事務恭親王等奏。竊查本年夏間。法國公使哥士耆到京。縷述前署貴州巡撫田興恕。先後投害中國教民八人。法國傳教士一人。及燒毀各處天主堂學房等情。照會到臣衙門。當經臣等照錄恭呈。

御覽請

旨密飭崇實。勞崇卷。駱秉章。各委公正大員。馳赴貴州。按照所稱各節。嚴密查辦。一面由臣衙門密函分致崇實等。務即持平辦理。先將大概情形。聲覆去後。旋據崇實覆稱。此事因宜派員赴黔。隨機應變。設法撫綏。惟慮田興恕武勇少年。

本無學識。韓起為人慙直。不能弭禍。無形。去秋川中即聞  
貴陽毀辱彼教。頗事誇張。僕田興恕知鄰省派員。先欲自  
占地步。黔中偏地皆賄。竟借詞彼教通匪。再動殺機。不惟  
委員束手。即崇實親往查辦。亦無益於事。而釐端愈起。禍  
亦愈烈。崇實以為不去田興恕。則黔中必不可平。即教案  
亦難措手。然竟以此案立于視奪。不特處激事端。且覺

國體大衰。計惟乘此案尚未發動。將田興恕量移他省。如目  
下雲南陝西均屬需人。田興恕苟肆黔省。不但可平法國  
之忿。且可觀奮悔之後效。獨是前韓起以百姓遑歸。代伊

請

命聞皆出其手下之人。此次亦必飾詞懇留。一再奏籲。惟有仰仗  
廷議主持。不容漬請。則釜底抽薪。殊勝揚湯止沸。且田與恕  
縱欲偷安。久未出戰。黔省羣盜如毛。田與恕在黔。未必有  
益。然一經調動。或有謂因此貽誤黔疆。都是宜擇該省素  
得民心之健將。如總兵趙德昌。代攝兵權。既於黔省有益。  
亦不至使人藉口等因。臣等正在覈辦。聞又據勞崇光函  
稱。上年冬間。哥使來粵。言及黔省委員。在青巖晁家關所  
殺教民。止係中國習教人四人。並未傷及外國之人。初意  
止求酌量。卹給銀兩。給還所失書籍等物。並發貼和約。告  
示曉諭。遵守即可了結。是以專函切致黔省。按照辦理。原

期息釁端而維大局。詎料前函未到之先。復有開州兵殺之事。接函之後。人復狃於成見。不知變遷。不肯照辦。以致枝節橫生。但和約因何不貼。開州教民。因何斃殺。此中總有隱情。必須徹查開釋。為日久相安之計。至開州所殺教民。內有文乃耳一名。係外國之人。即使認真犯罪。亦應解交該國領事懲辦。何可遽行處死。此節一經查實。外國人恐難干休。若竟照正擬辦。有傷大體。愈長教民刁風。儻稍為遷就。又無以折服遠人之心。仍致糾纏不已。左右掣肘。頗覺為難。容向法國領事及在粵傳教人設法開導等因。臣等伏查此案。前經臣銜門奏請。

飭交崇實等查辦。自應由該臣等逐細詳查。秉公叢奏。惟查上年因法國聲稱貴州殺害教民。燒毀天主堂學房。由臣衙門行文咨查。即經該前署撫田興恕。以從征將士。止知殺賊。無論曾否奉教。焚燒房屋。亦所時有。其中即有天主堂學房。勢難區別等詞。囿國聲援。此次哥士耆抵京。屢數該省殺害教民中國人。法國一人。並請速將田興恕等逮京。以免再有殺害。臣等查用兵殺賊。玉石不分。該前署撫所稱難以區別。尚屬近情。哥士耆恐其再有殺害。或係意在速將該前署撫逮京。故為此聲聽之詞。原未敢遽謂可信。今據勞崇光函稱。該前署撫徂於成見。不知變通。是其止

遲一己之念。不顧中外大局。已可概見。至崇實慮及田興。怒知鄰省派員往查。藉詞彼教通匪。再動殺機。不獨委員束手。卽親往查辦。亦屬無益。因請於此案尚未發動之先。將該前署撫量移他省。為釜底抽薪之策。其說不無可採。現在此案。哥士者屢經催促。並據照會稱述。安南國近日割棄三省一島。講和。其釁亦啟於殺害該國數人。及呂宋三人。臣等詳覈其詞。雖未涉及此案。而旁敲側擊。其意顯然可見。况復明言謀國者宜弭患未形。毋任燎火有燎原之勢。更屬深切著明。且聞該國教主自貴州來京。傳說田興怒聲言如敢赴京呈訴。卽將該省所有教民全行勦滅。

此舉一面之詞萬一真有其事果如崇實所處轉因查辦再動投機此復益難收拾臣等公同商酌可否先將該前署撫田興恕量移他省聽候查辦以免復在貴州另滋事端之處謹繕摺密陳

諭內閣○前據巡撫毛鴻賓御史華祝三先後奏參貴州提督田興恕奏報不實縱寇殃民等情當經降旨交駱秉章秉公查奏嗣據該督奏稱田興恕自接任欽差大臣署理巡撫印務後意氣驕盈行為乖謬舉劾道府任意軒輊被參各款並非無因等語田興恕從前由湖南轉戰入黔所向克捷屢著戰功其過人之才良可愛惜是以僅令其繳回欽差大臣關防毋庸署理巡撫



仍以提督勦辦貴州苗教各匪。被奉各情。志置不聞。原冀保全  
始終。使知悔改。該提督如果感教殊恩。自當奮勉圖功。力贖前  
愆。方不負訓誨成全之意。乃自上年十二月間。諭令帶兵出省。  
迄今幾及半載有餘。而銅仁石阡等府。匪蹤遍地。竟未派兵攻  
勦。該提督安駐省垣。養尊處優。不復親歷行陣。並不遵諭旨。檢  
省外國傳教。並內地民人多命。虐及無辜。如此任性乖張。總由  
田興恕恃恩驕恣。年少志滿。不可不嚴加懲創。田興恕著先行  
交部議處。卽著馳赴四川。交路東革差。違仍一面聽候駁奉。奉  
會同崇實等。秉公查辦。

諭議政王軍機大臣等。前據總理各國事務衙門奏。田興恕起意

殺害傳教民人等情。當經諭知駱秉章等派員密查。尚未據詳。查覆奏。因思此事關涉國體。若徇外國人之請。將中國帶兵大員卽行懲辦。轉足以長其驕。而田興恕自二月開諭令出省勦賊。迄今半載。責束偏地皆賊。並無一兵進剿。聞其行步須人扶掖。若不稍加薄懲。無以示警。因降旨將該提督交部議處。飭赴四川差委。著駱秉章卽令將石逆悉數殲除。用贖前愆。既可以杜洋人之口實。而於整頓軍務亦有裨益。

協辦大學士兩江總督曾國藩奏。同治元年五月二十九日奉  
旨。承准議政王軍機大臣字寄。五月十七日奉

上諭。總理各國事務衙門奏。據宗厚函稱。劫掠英國領事官吉必

勦聲稱青浦嘉定二城等因欽此六月初九日復奉五月二十

五日寄

諭近聞洋人因官軍進取金陵擬撥輪船等因欽此伏查咸豐十  
年十月蒙

先帝垂詢做法兩國助勦之事臣覆奏以為當許其來助而獲其  
師期本年三月蒙

諭旨垂詢英法兩國助勦之事臣覆奏以為同防上海則可借攻  
內地則不可洋人若先攻蘇常臣處無會戰之師若克復  
城池臣處亦無派守之卒定議於先或不至責怨於後等  
情奏明各在案茲復欽奉

諭旨。以印度兵來。秋間大舉。飭令會商妥議。臣山西左宗棠。李鴻章等。據左宗棠覆函云。青浦嘉定二處。髮賊層至。夫兵遠。適。夫人之長。毛亦與我同。委而去之。真情畢露。斷無起。印度之兵。助勦此賊之事。夫人借助勦為國利之計。借起。兵為解期之詞耳。兵頭縱有此意。國主未必允許。印度縱。有兵來。其數未必能多。據李鴻章覆函云。官軍自二十一。日虹橋大捷之後。洋兵待我兵敬禮有加。提督何伯來營。會晤詞意和順。然窺其中。若有不足者。青浦嘉定之。逃不免羞志。自云須八月後。調大英兵來。恢復青嘉。該提督始。能回國。並無調印度兵來之說。臣查西人天性好勝。匪眦。

小愈不肯甘休。青浦嘉定之役。既差見侮於髮。凡慮見  
輕於

天翰。其興兵前來報復。作屬意中之事。惟英法舊帥兵謀會。獲  
於眾。國兵費微。斂於眾商。非一人所能為。青嘉一退之  
羞。不至達觸大眾之怒。國主未必因此而大舉。商賈未必  
因此而加徵。其兵數必不甚多。亦可懸揣而知。崇厚既有  
所聞。似宜由總理衙門與任京公使查詢確實。然後中大  
義以謝之。陳利害以勸之。中國之寇盜。其初本中國之赤  
子。中國之精兵。自足平中國之小醜。姑無論本年春夏連  
克二十餘城。長江上下。肅清三千餘里。髮逆無能久之理。

吳越有可復之機。即使事機未順。賊隙未和。而中華之難。中華當之在。

皇上有自強之遠。不因難成而求助於海邦。在臣等有當盡之職。豈輕借兵而貽譏於後世。此所謂申大義以謝之也。粵匪行徑。本屬無賴之賊。青嘉兩城。尤屬至微之事。英國若徵印度之兵為報障之役。使印度軍士支領英國之餉。蹂躪中國之土地。上不利於國主。下不利於英商。不如早議息兵。俾松滬免無窮之擾。即英法省無窮之費。此所謂陳利害以勸之也。斯二者。總理衙門與住京公使委曲商榷。如俱不見聽。則亦別無阻止之法。仍當先與議定。西兵進

攻內地。臣處無會勦之師。若克城池。臣處無流防之卒。區區郵鬼。不得不重言申明。至於設法防範。殊乏良策。洋人語言不通。風俗迥異。彼以助我而來。若猜忌太深。則無以導迎善氣。若推誠相與。又恐其包藏禍心。觀於漢口焚船等案。片言不合。戎事立興。據蒙一隅。全局瓦解。臣始終不願與之會勦者。蓋亦毒之至熟。與其合而復離。不若量而後入。僕我軍屯駐之處。彼亦不約而來。實偏處此。臣當諄飭部曲。平日則言必忠信。行必萬敬。臨陣則勝必相讓。敗必相勸。但有謀退之意。更無防範之加。吾方以全力與粵匪相持。不宜再樹大敵。另生枝節。庶幾有容有息。宏濟艱。

難

諭議政王軍機大臣等。曾國藩奏妥議西兵助剿。覽奏均悉。前因  
髮逆攻撲青浦嘉定二城。西兵遁走。後有秋間調印度兵助剿  
之說。諭令曾國藩等先從豫防。茲據曾國藩奏。細察洋人調兵  
一說。當是解嘲之詞。如查詢果有此事。請中大義以謝之。陳利  
害以勸之。令總理衙門與任京公使委曲商榷各等語。籌畫甚  
合機宜。著俟探詢確實。再行密諭該大臣妥籌辦理。

總理各國事務恭親王等奏。查美國公使蒲安臣於五月  
間。由英國公使遞到照會。聲稱奉該國君主敕授全權之  
職。定期起程進京等語。旋於六月二十四日到京。業經臣



等奏明在案。茲該公使於七月二十五日率同該國副使等四人來臣衙門謁見。臣等當即按照向來款待外國公使式樣。具備酒果相待。所談皆係兩國和好語言。情詞俱屬恭順。該公使當呈出漢字洋字國書各一分。該國聖經一本。聯邦志略一本。求臣等代為進呈。臣等查咸豐九年夏間。美國公使進京。彼時係前大學士桂良等款接辦理。一切該公使曾經呈遞國書。由桂良等代為進呈。並未懇請親遞。茲浦安臣來京面見。臣等呈遞國書等件。求為代奏。亦未提及親遞。自應由臣等代為進呈。謹封送軍機處

恭呈

御覽

御批依議

美國來書

大亞美理駕合眾國伯理璽天德 姓林根 名亞伯刺 等致  
書於峻碩良友

大清中華國

皇帝陛下 朕今特簡貞亮拔萃才士 姓蒲玲堪 名安 奉使前去  
貴國 居近

朝廷 以莅本國住紮中華 便宜行事 全權大臣之任 此 臣 請  
熟兩國相益事件 爰命克邁 定當恪供通職 特啟

皇帝陛下恩遇隆重錫以恩禮其代美國上達各事之尤重者務  
祈

俞允彼所作為必臻盡善盡美而敦兩國友睦之忱俾得共相和  
悅茲特表美國和好真意誠願

貴國萬禱享太平之福代為上

朕應仰祈聖神萬守眷顧斯

大皇帝長享無疆之頌矣

答美國書

大清國

大皇帝問大臣美理駕合眾國大總理靈天德好本年七月二十

五日使臣蒲玲堪安臣到京呈遞來書披閱之餘備見詞意懇誠惟以永敦友睦為念朕心實為欣悅使臣蒲玲堪安臣已飭總理各國事務衙門妥為接待朕寅承

天命撫馭寰區中外一家固有歧視推誠相與務在含宏嗣後願與大伯理璽天德益敦和好同享昇平諒必深為歡喜也

庚戌辦理通商事務大臣薛煥奏比利時國通商事務現擬條約繕出外國文字用漢文洋文合寫繕成二紙臣謹擇於七月十三日奉同蘇松太道吳煦常州府知府薛書堂齊會公所比利時國使臣包禮士亦奉同隨員及英國繕譯官阿查理前來會晤臣偕包禮士將條約彼此數對

卽於是日互相畫押並由臣蓋用關防包禮士亦鈐圖記  
立約事宜一切就緒

諭議政王軍機大臣等薛煥奏比利時國通商條約議定畫押辦  
理甚為妥協現在條約既經公同畫押自應於屆期互換諒該  
公使包禮士業已回國矣前諭薛煥於辦理該國換約事竣後  
候旨回京惟通商大臣現尚未可裁撤擬改移長江以期居中  
扼要昨諭該大臣會同曾國藩妥為籌議著俟議定後候旨遵  
行其上海應辦事件薛煥仍當隨時籌辦毋稍推諉

江甯將軍都興阿奏洋人與周家圩港居民爭鬪一案查  
於七月初一日黃昏後有洋人三名醉後上岸戲耍將民

家鴨子犬隻打斃。行至南岸沙灘。又將粵人小孩打斃。粵人在傍目睹。已抱不平。繼有兵丁上岸買物。適遇查詢。該洋人即持棍迎擊。該兵躲避不及。情急喊救。左旁粵人早覺氣忿。齊呼捉拿奸匪。是時百姓聞聲趨視。人數眾多。洋人情虛畏懼。鳧水回船。不料水深湍急。斃二名。十一日來有洋船一隻。向紅單船上要人。爭鬧半日。轉帆而去。十四日又來輪船三隻。駛近師船。兵勇逃避。遂將師船三隻燒燬。不知擄去幾人。旋即回轉。並未上岸騷擾。據狼山鎮泊承陞等就近確切查明。據稟各情。袁與查詢情形。大略相同。更查洋人是日焚毀師船後。行抵江陰江面。又毀自上海。

前來之商船一隻。該船內搭有客人數名。併被擄去各等語。至履勘被燒師船。僅存船底。不堪修復。被擄及被焚溺水斃命兵勇。與沈溺斃位。飭定海鎮總兵李德麟。趕緊飭撈。招集查點明確。再行呈報。惟查十一日紅單師船。當洋人爭鬧之時。該營官既不在船。兵勇又不容洋人上船。埋論。又聞放空砲一聲。雖未傷人。致洋人有詞。今據云。向為江面有事。放砲傳喚登岸兵勇。號令通達。其會等語。刻下亦難為憑。該洋人始則酗酒滋事。繼復駛駕輪船。燒毀紅單大船而去。亦屬無禮。且未通商各口岸。何以違約妄行。應請

飭下辦理通商事務大臣薛煥嗣後凡遇官渡釣船入江不得以  
洋人坐船。洋人貿易亦不得乘坐官渡釣船。以清混淆而  
便稽查。

諭議政王軍機大臣等。都與阿春查明洋人與周家圩港居民爭  
鬧其啟釁緣由。及洋人溺斃情形。與前奏大約相同。惟所稱燒  
毀紅單大船三隻。不知據去幾人。並洋人行抵江陰江面。又毀  
自上海前來之商船一隻。據去搭船客人數名各等語。周家圩  
並非通商口岸。卽非洋人所應到。水師兵勇有冊可稽。據去幾  
人。何以該鎮將不知確數。洋人所毀。係何商船。據去客人。係何  
名姓。必須查詢確實。將來與洋人理論。方有把握。著都興阿等



鴻章迅速查明據實具奏毋稍含混

大學士湖廣總督官文奏 奏接准總理各國事務衙門咨  
閱同治元年六月二十六日奉

上諭漢口買地一事前已由總理各國事務衙門咨行湖廣總督  
官文等辦理等因欽此 等伏查英商在漢鎮買地曾於上年春  
間會同英國參贊巴夏禮議定自江邊花樓巷往東八丈  
起至甘露寺江邊卡東角止共長二百五十丈進深一帶  
一百五十丈合地基四百五十八畝零八十弓每年應完  
地丁漕米等銀九十二兩零先行立約存案嗣因地基寬  
廣業戶不少且段落有上下之分即價值有高低之別隨

經分作十八段辦理以歸簡便而昭公允惟貧民安土重遷過昂其值而英人務遂己意較盡錙銖經該府縣兩持其平於各業戶剴切開導認真覈減示諭百姓依限搬遷交地均經辦理妥協其九段至十八段地基內多荒廢價值似可再減辦理較易現亦督飭印委各員秉公酌議價值速為妥辦

御批知道

八月壬子署江蘇巡撫李鴻章奏官軍攻克青浦縣城大挫賊鋒臣查華爾督軍屢戰躬冒矢石首先登城可否仰乞

天語褒獎。再據蘇松太道吳煦前蘇松糧道楊坊會稟接華爾知會。派駐甯波之常勝軍。於七月初八日會同各軍攻克餘

姚縣城合併聲明

諭內閣。李鴻章奏。官軍克復青浦縣城一摺。副將華爾率常勝軍。隨同官軍勦賊。屢立戰功。茲復躬冒矢石。首先登城。攻克青浦。洵屬不避艱危。奮勇可嘉。著李鴻章傳旨嘉獎。又據奏常勝軍。於七月初八日克復餘姚縣城。其詳細情形。著查明具奏。

李鴻章又奏。查咸豐十一年換定條約。鎮江准於一年後立口通商。十一年正月開。由英國參贊巴夏禮等。勘定鎮城西門外銀山上下空地。建造署棧。前撫臣薛燾。當委常

鎮通海道會同辦理並奏明在案嗣因所勘新闢地基尚未興工起造又改在焦山地方設關所有修葺房屋置備器用雇用巡船等費共銀八百六十六兩八錢三釐又月需經費一百四十兩九錢一分四釐均在揚由關稅項下隨時墊用上海總辦稅務司費士來復派林衮為副稅務司於十一年三月十七日帶同外國打手人等到鎮並由滬購買大夾板船一隻白壁壳船二隻另借捕盜局鐵皮火輪船一隻以備應用共銀六千餘兩其月需稅務司俸辛及巡丁工食巡船經費約計銀數千兩均由江海關按月先行墊給統俟鎮江收稅漸旺分別歸款該道並委員

會同該司稅稽查往來洋船。即於咸豐十一年四月初一日。在焦山開關。一切發單收稅事宜。均由副稅務司林納一手經辦。自上年四月初一日起。至本年三月底止。統計一年。共徵收洋船進出口正稅九千九百六十七兩二錢六分一釐。內應劃還英法各二成銀一千九百九十三兩四錢五分二釐。餘銀五千九百八十兩三錢五分七釐。通督辦鎮江軍務馮子材。咨撥洋稅銀六千兩。因於四月分續徵洋稅項下。湊銀一千十九兩六錢四分三釐。合成七千兩。委員解赴馮子材軍營。兌收濟餉。仍移江南糧臺覈計。據管理鎮江關稅務前常鎮通海道高長紳造冊具詳。

並將往來洋船數目清冊造送請奏前來。臣等復查各口現辦章程徵收正稅係扣足外國三箇月之期作為一結所交英國各二成銀兩數目應按結詳請奏咨其徵收船鈔子稅土貨半稅係不扣二成之數亦應另詳聲明該鎮江關自上年四月間關起至本年三月底止所收正稅內交過各二成銀兩應作為何結止並未聲明昨據總稅務司赫德申陳開辦該關結數其第五結以前雖有稅務司稽查尚未收稅應自上年八月二十七日起至十二月初一日止為第五結至本年三月初二日為第六結又至六月初四日為第七結應交各二成銀兩均註未付字樣乃

該關所扣日期與結數既不相符而劃還各二成銀兩赫德均稱未付究竟該道曾否取有收單亦未聲明總之鎮江設關伊始雖收稅無多一切章程茫無頭緒均須關道督同司稅妥議逐漸整理該道高長紳遠駐泰州意存延諉經臣等屢劄飭催甫至焦山一行旋即丁憂草率具詳殊屬玩視關務臣鴻章前已附片奏參革職查辦在案臣維該關開設年餘尚未奏報又准總理衙門咨催若待往復駁查再行具奏轉羈時日應照該道所詳大略情節先為覈報現在漢口設關鎮江稽查更宜嚴密赫德回滬復酌定鎮關章程臣已飭署常鎮道趙炳麟馳赴焦山察議

妥辦會商副稅務司林祐將該關三箇月一結之期逐一  
彙非結數及交通各二成銀兩分結扣准一律取齊收單  
另行詳覆並查高長紳任內有無侵虧款項據實揭報如  
應交二成果有未付銀兩勒令付清再當分別覈辦除咨  
送總理各國事務衙門戶部並該關詳送徵收稅數往來  
船數各清冊先行分送備查外謹會同兩江總督臣曾國  
藩通商大臣臣薛煒繕摺附驛馳陳再該關道請給關防  
可否照江海關之例

飭部另鑄鎮江關關防頒發之處恭請

欽定合併陳明



御批總理各國事務衙門會同戶部議奏

丁巳烏里雅蘇台將軍明璋塔爾巴哈台參贊大臣明鑄  
領隊大臣博勒果素奏六月初二初七等日  
南邊各卡倫官呈報忽來俄羅斯頭人帶領兵丁三十七  
人○在各卡倫外逐處建立鄂博當經各卡倫官兵攔阻該  
夷不惟不聽反逞強橫等情前來○當派筆帖式巴彥圖  
帶領通事等前往各卡倫確查去後○於二十二日旋回面  
稟前往各卡倫查看俄羅斯頭人帶領兵丁已在莫多巴  
爾魯克大巴爾魯克額爾格圖三處卡倫之外建立十七  
處鄂博距各卡倫不過二三里現在該頭人帶領兵丁三

十餘人尚在察罕托海卡倫西邊住紮。詢係奉伊上司吩咐等語。芽明諠業已到城。芽等共同商酌。委員往見該國使臣。告以疆界尚未議定。何以卽在各卡倫之外。遽先壘立鄂博十餘處。實屬於理不合。該使臣答以我們昨派之人前來你們卡倫之外。原係覈勘山勢河道里數。以備繪具圖說。將來據之會議。並未吩咐令其壘立鄂博。委員復言現經我們差派委員已考圖前往各卡倫查明。已壘石鄂博十七處。每座均高五六尺。既係你們查看山勢河道丈量里數。遂處壘此石堆。作何使用。該使臣知難欺隱。遂言何不論令你們卡倫官兵將石堆全行拆毀。芽等仍令

委員岳嵩武薩勒哈春復見該使臣請令該使臣派員眼  
同拆毀該使聞之無任感悅等語即派筆帖式巴彥圖帶  
同該使臣所派之人前往各卡倫已將壘立鄂博全行拆  
毀聞復於二十五日又據北邊哈拉布拉卡倫官呈報又  
有俄羅斯頭人十餘名在北邊開齊周圍哈穆爾山嶺起  
至卓遜山嶺用石壘立鄂博數處等情呈報前來等語復  
派委員薩勒哈春等前往俄羅斯圖向該使臣告知據該  
使臣言稱亦應照前將壘立鄂博全行拆毀無如現在我  
們再無差使之官俟前差往南邊拆毀鄂博官回來時再  
令隨同你們委派之員前往北邊哈拉布拉卡倫將所壘

之石堆盡行拆毀等語。果知前來。牙等再四思維。該國於  
未會議之前。輒敢偷入我國邊境。私立鄂博。以為會議時  
藉口之地步。實出情理之外。若不處處詳細。恐被該國欺  
混。所關甚重。然未會議之先。不得不慮其所終。而慎之於  
始。牙等查俄國續增條約內載。雍正六年所立沙賓達巴  
哈之界牌。末處起往西。直至齊赤。齊赤。自此往西。順天山  
之特穆爾圖。津爾。南至浩罕。邊界為界。袤延萬里。其中並  
未指明。逐段立界地名。已屬有意欺混。侵佔。惟特穆爾圖  
。津爾。則在伊犁邊界之內。齊赤。津爾。則又在塔爾巴哈台  
。輝邁拉胡卡倫之內。若自此議。分即將我國原設之卡倫

被其包入。第查該國現已將伊犁塔爾巴哈台西南邊界之內遊牧哈薩克布魯特。詎去大半。所有該哈薩克等皆與該國交納租馬。並為其所使。以致該國以哈薩克等係伊所屬之人。地方即係該國之地。為詞。等。等。伏思哈薩克布魯特。係我國平定新疆賞給之地。豈能一旦棄之不顧。但僻處荒遠。與強鄰逼近。久被侵占。我國報長莫及。自不能時時代為護庇。但議分之地。距塔爾巴哈台僅三十里。距伊犁之索倫錫伯營不及百里。距額魯特遊牧亦在百里之內。議定後。該國移兵築堡。致滿他族實偏處此。日久恐為心腹之患。而此次會議。若與前約大相懸殊。

彼必振振有辭若相爭又恐立成決裂。等。等。要任重寄。惟  
懼難名。目觀時勢。敢不統籌大局。遠舉兵端。惟察其前在  
伊犁橫阻查界大員。今又來塔爾巴哈台先立界址。嘗試  
侵占情殊巨測。僅於會議之時。逞橫割盟。豈能束手任其  
要挾。止得暗中嚴密防範。惟期備而不用。除由等。等。將滿  
營及索倫錫伯營並察哈爾額魯特各派兵三百名。不動  
聲色。暗加防範外。等。等。仍一面交道接禮。據圖與之理論。  
斷不敢冒昧張愷。致彼得有藉口。猝起兵端。若該使臣果  
能通情勸訂。等。等。惟有按之時勢尚可行者。自應圓通辦

理。

明諒又奏。等五月初九日。由烏里雅蘇台起程。隨於蒙古  
臺站接奉寄

諭。明諒奏。接俄國覆文。請照第二條第三條續約。於六月十五日  
之。到塔爾巴哈台。先行會議。互換信約。等因。欽此。嗣又接准  
伊犁將軍常清等咨稱。據該處領隊大臣托克托素等。疊  
次具報。俄羅斯官員。頭人。私入邊界。設立卡倫。並敢率領  
哈薩克。布魯特。約有五六百人。欺運礮械。勢甚強橫。不由  
理諭。攔阻。查邊道路。各等因。鈔錄摺。彙咨。知前來。等。接閱  
之下。無任詫異。伏思俄人。若果如此。強橫。必非善。等。尚  
未到塔。無從懸擬。俟與明諒等會晤後。再當接見該國使

臣等言觀色斟酌會議隨後烏里雅蘇台派委查勘本境  
界址之岳嵩武等及科布多主事職銜喜春陸續趕到將  
所查各本境中外毗連之山川河灣形勢逐一按名繪圖  
貼說面呈覆覈等詳校與總理各國事務衙門並伊犁發  
來回疆各圖誌尚屬無異惟科布多圖內阿勒坦淖爾烏  
梁海地方有俄人舊蓋木房二十餘間詢問該處烏梁海  
人等不知此房建自何年查其所建之房實在卡倫以外  
雖該委員等查勘之時並未見俄國一人然其越境窺伺  
必非一日止得俟與該使臣會議時據圖詰問酌量定奪  
今等帶領章京邁春等已於六月二十日馳抵塔爾巴哈



台公寓次日先差巡捕前往俄人貿易園子通知該處匡  
蘇勒官屬其告知該使臣定日會議查該國使臣亦於本  
月十七日甫經趕到且據云尚有大官一員未到俟來時  
再定議期

明臣又奏俄人在塔爾巴哈台屬之迪南卡倫附近地方  
堆立鄂博數處曾經拆毀但俄人詭譎多端反覆無常且  
在伊犁屬之呢瑪圖等處地方無故立卡攔我查邊道路  
居心叵測今塔爾巴哈台伊犁既有此等情形而烏科二  
城亦難保其必無覬覦不可不為豫防伏思鄂帶領兩城  
委員均已來塔會議恐有顧此失彼之虞除由鄂限行飛

咨署烏里雅蘇台將軍麟慶科布多參贊廣鳳等各防守  
卡官弁嚴行稽查。如有俄人在我卡倫內外運料興工。必  
須善為開導。令其聽候會議換約後。始准照議建立界址。  
外相應請。

旨飭下烏里雅蘇台科布多兩城大臣。遵照飭辦。

諭議政王軍機大臣等。前因常清等奏稱俄國匪蘇勒官於呢瑪  
圖一帶設立卡倫。阻我赴勒布什之路。復聲稱哈薩克布魯特  
為該國地方。當經諭令常清等將哈薩克等處地方何時為俄  
國誘從。迅速查明原委酌辦。並諭令明誼等與俄國公使理辭  
各守疆界。並據明誼等奏。接見俄使情形。豫商分界事宜。並明

誼表馳抵塔爾巴哈台日期及俄人堆立鄂博情形各摺片覽  
奏均悉俄人在塔城南邊卡倫外莫多巴爾魯克等三處私立  
鄂博十七處經明緒等派員向該國使臣理論並委員帶同該  
使臣所派之人前往卡倫將鄂博拆毀其北邊開齊鄂博數處  
亦經該國使臣允俟南邊拆毀鄂博官差回再隨中國委員前  
赴北邊拆毀此文明誼等蒙破俄人欺飾隱情令其拆毀私壘  
鄂博辦理尚屬周妥該將軍等務宜與俄國現到使臣面行訂  
明俟兩國界址勘明換約後再行會同設立界牌鄂博不得豫  
行私立以昭信守其烏里雅蘇台科布多等處邊界難保無俄  
人私行堆壘鄂博之事並著麟慶廣鳳嚴飭守卡官弁稽查如

有俄人運料興工。即行善為開導。令其聽候會議。換約後始准  
建立界址。一面飛速知照明。謹等以便向該國使臣理論。毋稍  
疏忽。至俄國頭人私入伊犁邊界內。設立卡倫。並率領哈薩克  
布魯特多人。耽運礮械。阻我查邊之路。擅稱哈薩克等處為該  
國地方等情。並著明。拉等懷違前旨。向該國使臣剴切理論。務  
令各守疆界。毋任侵占。其前此恣橫情形。該國是否知情。並可  
向該使臣探詢明確。以破匪蘇勒官之詭謀。明。謹等所稱特穆  
爾圖。淖爾。秦。桑。淖爾等處。均在伊犁塔爾巴哈台界內。由此議  
分。則我國原設卡倫。被其包入。且距伊犁之索倫。錫伯營不及  
百里。距塔爾巴哈台僅三五十里。日久恐為心腹之患。所慮甚

為周備。該將軍等與該國使臣會議時，務將常清所送之伊犁  
庫存地圖與之質對。據圖剖晰，俾該國無所侵占。再行互換信  
約，是為至要。其料布多圖內阿勒坦淖爾烏梁海地方舊蓋木  
房亦宜據圖詰問明白。毋令俄人得據木房為侵占之計。

丙寅署江蘇巡撫李鴻章奏。七月初九日。據蘇松太道吳  
煦稟稱。六月二十四日。准英國提督領事等函稱。保守上  
海。須環城建造礮臺。前往逐一勘定。共計十八處。業已分  
別興工。又南門至西門。應另作新路一條。西門外有一高  
地。為徐家匯及其界至西門要路。於西門城內築一堅固  
泥城。以資防衛。共需各工程經費銀一萬八千三百餘兩。

另單開送並繪具礮臺圖形並稱該提督先經函致住京公使轉致總理衙門查前項礮臺各工雖為防堵要第未准先行商定業已逐一開工現據交到繪圖催令速交經費無從與之辯論等語續據稱英國官兵催送礮臺工費甚急已由五月分釐捐款內動撥庫平銀四千二百二十餘兩解送會防公所查收湊付申報前來臣維英法提督從前不時來營會商事件無不擇善而從如派兵教習以及開馬路挑濠溝等事俱經委婉酌飭照辦惟礮臺一節並未先行商及適承准總理衙門公函內開實有此語現據稱工價每礮臺一處由八十兩至三千兩不等亦無

從細與稽覈事關沿海州縣添設礮臺開銷經費臣未敢  
聖於上

聞除將原繪圖形並錄原交清單各送總理衙門備查外理合附  
片具陳

諭議政王軍機大臣等李鴻章奏英國提督建立礮臺催送工費  
等語英國建立礮臺名為助我防勦實則借以自衛此時滬防  
緊要該處礮臺十八座既已工竣雖英國提督並未先行商及  
自不值再與理論其所開經費銀一萬八千三百餘兩即著照  
數給還

庚午總理各國事務恭親王等奏七月十一日軍機處交

出伊犁將軍宗室常清等具奏。俄羅斯官員頭人入邊立卡。並攔阻查邊道路一摺。奉

上諭。前因常清等奏阿勒坦沙拉久居俄國首鼠兩端。當經諭令該將軍等訪查辦理等因。欽此。臣等正在遵

旨籌辦。聞又於八月初七日。由軍機處交出烏里雅蘇台將軍明誼等奏。馳抵塔爾巴哈台。接見俄使情形。及俄人在卡倫堆立鄂博等情。各摺片。奉

上諭。俄人在塔城南邊卡倫外莫多巴爾魯克等三處。私立鄂博等因。欽此。臣等查常清等原奏內所稱。俄人在呢瑪圖地方。攔立卡倫。並於沙拉托羅海地方。派隊攔阻查邊官兵。且稱



哈薩克布魯特業已投順。此處係我國地方等情。請飭  
衙門查照道光年間成案行文俄國轉飭將卡倫撤去各  
守疆界等語。查俄國續約第二條內載西疆尚在未定之  
交界。此後應順山嶺大河之流。及現在中國常住卡倫等  
處。及一千七百二十八年即雍正六年所立沙賓達巴哈  
之界牌末處起。往西直至齊桑淖爾湖。自此往西南順天  
山之特穆爾圖淖爾。南至浩罕邊界為止等語。上年十一  
月間曾據明誼等奏稱條約所指自沙賓達巴哈末處至  
齊桑淖爾特穆爾圖淖爾浩罕邊界為止。中間經由哈薩  
克布魯特。並毗連土爾扈特。杜爾伯特等十餘處蒙古部

落並未指明逐段立界地名恐其任意侵占有礙遊牧止  
可於會議時與之據圖理論等語是哈薩克布魯特等部  
落將來恐為俄人侵占包入明誼等早經慮及今西界甫  
經會議查勘尚未定立界牌鄂博而常清等即有俄人入  
邊設卡之奏可知俄人欲將哈薩克布魯特等部落據為  
已有其處心積慮已非一朝一夕之故觀俄國給常清等  
來文內稱哈薩克布魯特等業已盟誓歸順該國等語其  
為俄國誘從自己不止一狀誠如

聖諭必應查明原委方可酌辦至其所請查照道光年間成案由  
臣衙門行文俄國轉飭將卡倫撤去等語臣等公同商酌

事勢已今非昔比。而所訂和約第二款內。又止載沙賓達  
巴哈。齊桑。淖爾。及特穆爾圖。淖爾。三大名目。其自沙賓達  
巴哈至特穆爾圖。淖爾。浩罕邊界為止。其間地段甚多。何  
處為中國地方。何處為俄國界址。並未指明。非親歷其境。  
無從查勘。明瞭。若止空言辯論。不能一一指實。殊不足以  
折服其心。因查常清等前奏內稱。現飭哈布齊賢到塔爾  
巴哈台。回知明誼等。援據各地圖。舊係我國疆界。確確可  
據。情形向其明白開導。俾該國無所侵占等語。現在明誼  
已抵塔爾巴哈台。與俄國使臣接見。自應俟明誼等據圖  
理論。覆奏到日。方可酌辦。又查常清等前奏內稱。俄國以

阿勒坦沙拉父子久已歸順為伊屬下之人曾經欽奉  
諭旨著常清等查訪實在情形酌量辦理僅阿勒坦沙拉早已服  
屬俄國自未便再令襲汗等因欽此是哈薩克布魯特部落有  
無歸入俄國亦須俟查明後方可辦理至明拉等原奏各  
摺片內所稱俄人在莫多巴爾魯克等處卡倫外堆立鄂  
博已與該國使臣理論全行拆毀烏科二城難保該國必  
無覬覦已見咨辦與廣鳳等嚴密稽查其伊犁私立卡倫  
等情俟與該國使臣會議時面遞至特穆爾圖津爾齊泰  
津圖在塔爾巴哈台伊犁卡倫內若由此議分則我國卡  
倫必被包圍且議分之地距塔爾巴哈台伊犁甚遠日久

恐為心腹之患各等語臣等查俄人在美多巴爾普克等處堆立界碑不過意存蒙混為會議時藉口地步仍是在伊犁私立卡倫故智經明誼等查出理論全行拆毀破其詭謀誠如

聖諭辦理尚屬周妥至伊犁私立卡倫一節明誼等已接到常清等咨照七月十一日所奉寄

諭明誼等身膺重任自必恪遵剴切與該公使理論其餘所議各節均經

聖明訓示備極周詳明誼等亦必遵照妥為辦理應俟該將軍一併覆奏到時再行酌辦

御批依議

恭親王等又奏。臣等恭查內務府成案有

世祖章皇帝頒賜西洋人湯若望

教書一道。當時刊成扁額。供奉懸天主堂內。旋因禁絕天主教。將

扁額移存內務府庫。今法國傳教士孟振生來總理各國

事務衙門。謁見該及。伊即懇為

賞還。臣等亦以為牢籠之一端。當即允許。現在內務府庫內查出。

法國哥士者。已由臣衙門祇領。

御批知道。

癸酉。伊犁將軍常清。素爾光。參贊大臣。景康。奏。據額魯特。

營總管索庫巴雅爾稟稱。五月二十七八日。有哈薩克頭人攜帶男女老幼。駝房牲畜。繞山而來。至該營山場遊牧。當向盤詰。據哈薩克薩烏魯克回稱。我們世居邊外。太平度日。今俄人說我們遊牧地方。是他們的。被他勒索。因此。連卡留下楚辦。情願給。

大皇帝出力當差。懇請將臨近道路賞我們行走。無論派何謀差使。我們願意等語。其頭人五名。親身來城。呈遞伯勒克馬十二匹。並遞回字一紙。等當即回賞羊麵。綉布。疋等物。當面跪謝。

天朝恩重。曾賞給卡外地方。甚為寬闊。今爾等遊牧。相安已久。

至卡內臨近開齊道路向例不准擅入今爾等深明大義故未派兵驅逐爾等當知感激速回原牧不許逗遛該頭人等叩頭領賞而去嗣據墩達哈善哈克卡倫馳騎校車林多爾濟稟稱五月二十四日有布魯特俾攜帶男女老幼氈房數百戶移進卡內聲稱伊等現被俄羅斯傷逆心中害怕因此進入卡內情願充當差使等語餘與哈薩克所稟情形相同等語伏查哈薩克布魯特自乾隆年間臣服以來至今歷有年所嗣因該夷部落散居邊外族類繁多首鼠兩端向背靡定往往有相屬中國蕃附俄羅斯者中國明知其情向不過陽以昭寬大而示羈縻卽如上次



委員查邊所有隨營嚮導之哈薩克布魯特一遇俄國之人輒即紛紛逃散其時俄國兵隊馱運車礮執持兵路勢將圍撲營盤繼復來開搶掠牲畜什物均係率同哈薩克布魯特之人是其狼狽為奸已屬彰明較著何以此次入卡逸呈堅求向化共矢靡他且查哈薩克頭人實有已留髮辮者似此跡異言訖其情尤屬巨測况俄國之人動稱哈薩克布魯特歸順該國其所住之處即係該國地方種種強橫在在攸執窺其積慮所存總係計圖侵占故於未經會議之先臺肆譁張意在尋隙激怒官兵使釁端先自我開以便有所藉口所有哈薩克布魯特相率入卡求給

近地遊牧等詞。是否實因俄國苛派不堪。抑係俄人唆令。前來詭計試探。均未可知。且恐將來以中國納彼叛人。藉端放曩所闕。尤巨。等。等再四熟籌。卡內地切斷。難令其存。留。致生枝節。又不使嚴行驅逐。以遏外夷放順之忱。當即。揀派委員。前往善言開導。速催伊等各回原牧。毋許違延。致干罪戾。茲據委員及總管等稟報。哈薩克。布魯特。均已。遵諭陸續搬移。現值河水泛漲。尚未盡行移去。等。等仍飭。各委員。並該總管。催其速去。外示鎮靜。嚴密防範。期於有。備無患。以仰慰。

皇上虛念邊疆之至意。

諭藏政王軍機大臣著常清等奏。哈薩克。希魯特。移近卡倫。稟求  
內附。派員諭遣。回牧。一摺。據稱。五月間。有哈薩克頭人攜帶男  
女老幼。氈房牲畜。至額魯特營山場遊牧。當向詰問。據哈薩克  
薩烏魯克回稱。世居邊外。今遊牧地方。為俄人所勒索。因此進  
卡。懇將臨近道路賞給行走。情願當差。其頭人五名。親身來城。  
呈遞馬匹回字。經該將軍等回賞羊麪等物。並面諭遣回原牧。  
該頭人等。即領賞而去。又有布魯特。俾攜帶男女老幼。氈房數  
百。所移。遠達哈普哈克卡倫。聲稱被俄軍斯偏逸。因此避入卡  
內。情願充當差使等語。經該將軍等派員開導。令其速回。現因  
河水泛漲。尚未盡行移去。並照譯哈薩克等稟詞。呈覽等語。哈

薩克布魯特部落散居邊外族類日繁自來首鼠兩端向背靡定此次於兩國分界未經會議之先相率入卡求給近地遊牧如果實因俄國苛派不堪萬難在卡外居住何以上次俄國兵練滋擾卡倫哈薩克布魯特之人亦隨同助力且經該將軍等開導遂卸弭耳帖服領賞而去並無執意堅求入卡情事種種均屬可疑該將軍等所稱恐將來以納叛啟釁固屬甚是尤恐為俄人唆使潛入卡內窺我動靜不可不防著常清查明繕即行查明未經移回者尚有若干戶飭原派委員及總管等善言開導固不容輕易存留致啟覬覦之漸亦不得辦理操切或阻向化之誠至出卡後情形若何並著隨時探明具奏

乙亥總理各國事務恭親王等會同戶部奏軍機處交出  
署江蘇巡撫李鴻章奏鎮江設關情形一摺。八月初二日  
奉

旨總理各國事務衙門會同戶部議奏欽此。臣等伏查鎮江載在  
條約。准英法等國立口通商。前因該口為出入長江門戶。  
洋人入江貿易。該口往來稽查最關緊要。疊經總理各國  
事務衙門行知江蘇巡撫暨通商大臣妥為辦理。並飭該  
總稅務司赫德一體詳查去後。旋於本年七月間准該總  
稅務司造具各關收支總數清冊分遞總理各國事務衙  
門戶部各一分。其鎮江關收支總數清摺內開該口第一

至第四結並未收稅。至第五結徵稅銀四千九百四十七兩零。第六結徵稅銀三千九百九十九兩零。第七結徵稅銀七千三百七十四兩零。其應付英法國各二成銀兩均尚未付。第七結期內尚有扣二成之土貨復進口半稅銀一千一百五十五兩零等因。臣正在會商覈辦間。據李鴻章奏稱。該口自上年四月初一日開關起。至本年三月底止。一年共徵進出口正稅銀九千九百六十七兩零。前管關道高長紳革率具詳。所扣日期既不與結數相符。而應交英法各二成銀兩。曾否取有收單。亦未聲明。現已飭署常鎮道趙炳麟。馳赴焦山察議妥辦等語。且等查該革道

高長紳管理鎮江關務一年以來既不將所收稅銀隨時詳請奏咨迨至奉文詳查又不截清數目日期將應交外國各二成銀兩曾否兌交詳細聲敘實屬意存含混應令該撫先將該革道扣留上海聽候查辦即飭現署常鎮道趙炳麟將該革道經徵稅項徹底查明按照三箇月一結之期逐一覆非結數其應交英法各二成銀兩即交鎮江英法領事收明取其收單存數其第七結期內尚有土貨復進口半稅銀一千一百五十五兩零及此外如有徵收船鈔及子口稅銀並詳細查明確數飭令該革道如數交出。不准稍事延宕其所報解交馮子材軍營銀七千兩並

查明曾否如數解齊。分別覈辦。該關動用一切經費。據該  
撫奏稱係由揚由閩。江海關分別動支。應由該撫查明有  
無冒濫。咨部辦理。至該撫奏請頒發鎮江關關防之處。臣  
等查與江漢關。東海關。請頒關防成案相符。應請

飭部卽行鑄就頒發。以昭信守。

御批依議。



籌辦夷務始末卷之八